

УДК 81`42

Е. А. Новикова,

Институт иностранных языков,

Московский педагогический государственный университет

Научный руководитель: канд. филол. наук, доц. А. В. Гусякова

Концепт «Разумное потребление» (La Consommation Responsable, Reasonable Consumption) и его имплементация в российских, французских и англоязычных новых медиа

Аннотация. Цель статьи — проанализировать лингвистические особенности функционирования концепта «разумное потребление» в его сопоставительном аспекте в российских, французских и англоязычных цифровых медиа. В результате исследования автор приходит к выводу о том, что концепт «разумное потребление» не является культурно-специфичным для определенного общества. Данный феномен можно считать и модным трендом и новой экологической культурой, которые одинаково необходимы в современном мире, исповедующем культ устойчивого развития планеты.

Ключевые слова: разумное потребление, ноль отходов, медленная жизнь, медленная мода, концепт.

Слово «концепт» родствен русскому слову «понятие». Но концепт представляет собой более объемный мыслительный конструкт человеческого сознания по сравнению с понятием. Проблема дифференциации концепта, значения и понятия очень сложна. По мнению Ю. С. Степанова, эти термины принадлежат разным наукам: «понятие» — философский термин, а «концепт» — лингвокультурологический. При этом концепт и значения отражают действительность. Наиболее существенное отличие концепта от понятия и значения состоит в том, что концепт не только описывает, но и переживается [2], включая в себя символы, образы, ощущения и эмоции.

Концепты возникают в сознании людей, в результате их деятельности, опытного постижения мира и социализации. Они складываются из чувственного опыта человека, воспринимающего окружающий мир, а также из его предметной деятельности и мыслительных операций, которые также включают взаимодействие с уже существующими в сознании личности концептами.

Современное состояние нашей экосистемы привело к появлению такого концепта, как «разумное потребление» (reasonable consumption). В российских, французских и англоязычных медиа всё чаще можно найти обеспокоенность будущим человечества из-за расточительства ресурсов и загрязнения окружающей среды. В медиасфере

встречается большое количество советов о том, как начать свой путь к разумному потреблению, ведь именно такими незначительными действиями можно изменить мир к лучшему. С концептом «разумное потребление» связано множество других значений: «*ноль отходов*» (zero waste), «*медленная жизнь*» (slow life), «*медленная мода*» (slow fashion) и др.

Концепт «*ноль отходов*» подразумевает под собой сведение к минимуму появления отходов в жизни человека, путем сортировки мусора и его повторной переработки. Во многих развитых городах теперь можно встретить пункты сбора отходов. Найти их довольно легко: необходимо лишь ввести ключевые слова в поисковике в Интернете. Подобная организация в Париже так и называется Zero waste Paris. Помимо информации об адресах сбора, они занимаются повышением осведомленности среди населения и продвижением идеи *le zéro déchet* среди политиков и лиц принимающих решения. Фраза, ставшая девизом данной организации, в полной мере описывает концепт *le zéro déchet: Le meilleur déchet, c'est celui qu'on ne produit pas* (Лучшие отходы — это те, которые мы не производим. — Перевод здесь и далее наш. — Е. Н.) [4]. В англоязычной среде можно встретить схожие принципы разумного потребления — 4R: Reduce (сократить потребление), Reuse (снова использовать), Recycle (переработка) и Recover (отказ от лишнего).

Стремление к комфорту и удобствам привело к производству огромного количества неразлагаемого пластика. Еще в прошлом веке человечество столкнулось с проблемой переизбытка неразлагаемого мусора, который стал вредить экологии в невообразимых масштабах. Так, «Большое мусорное пятно» (The Great Pacific Garbage Patch), возникшее в Тихом океане, стало первым явным звончком о том, что с чрезмерным производством и потреблением нужно что-то делать. На данный момент проблемой мусора в океанах занимается неправительственная организация The Ocean Cleanup, цели которой действительно глобальны. К 2040 г. The Ocean Cleanup, возглавляемая Бояном Слатом — молодым нидерландским изобретателем и предпринимателем, — планируют выловить 90 % плавающего пластика. По их данным, на 25 июля 2022 г. им уже удалось собрать с поверхности океана 100 000 кг мусора [3]. Однако чтобы предотвратить экологическую катастрофу, следует начать с причины возникновения «мусорных» островов.

В 2015 г. Генеральная Ассамблея ООН приняла резолюцию «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года». В нее вошли 17 целей в области устойчивого развития (sustainable development goals). Этот план разработан для ликвидации нищеты, сокращения неравенства, восстановления нашей природной среды, обеспечения доступа к правосудию, повышения благосостояния и создания глобальных партнерств, необходимых для устойчивого развития. Экологический аспект является преобладающим.

Прошло уже несколько лет с принятия целей устойчивого развития, и множество брендов изменили свои стратегии на новый концепт «разумного потребления». Эта новая мода способствует защите окружающей среды при условии корректно выбранного пути и его следованию.

Стоит отметить, что экологичность стала новым трендом и способом завоевать доверие потребителей, и не все из обещаний некоторых брендов

были выполнены. Так, например, в центре скандала оказался шведский бренд одежды H&M, который обвинили в гринвошинге (greenwashing). Компания создала отдельную линейку «экологичной» одежды Conscious Choice line, созданную с «большим вниманием к планете», а также установили контейнеры, куда покупатели могли сдать старую одежду на переработку в обмен на скидку. Но на деле оказалось, что ни линейка одежды не создана с использованием экологичных материалов, ни старая одежда не была отдана на переработку, а была перепродана или выброшена [1].

Концепт *slow fashion* стал полной противоположностью концепта *fast fashion*. «Быструю моду» можно определить как дешевую, модную одежду, которая берет образцы идей с подиума или культуры знаменитостей и с головокружительной скоростью превращает их в одежду в масс-маркете, чтобы удовлетворить потребительский спрос. Fast fashion является ключевой частью токсичной системы перепроизводства и потребления, которая сделала моду одним из крупнейших загрязнителей в мире.

Одно из проявлений «замедления моды» — это покупка поддержанной одежды. На данный момент секонд-хенды набирают популярность среди молодежи. Во многом благодаря блогерам и инфлюенсерам из социальных сетей, которые показывают и рассказывают, как найти действительно стоящую одежду, которой можно дать вторую жизнь.

Таким образом, «разумное потребление» не подразумевает под собой фанатичный отказ от всех современных благ, а ответственный здравый подход к распределению ресурсов. Борьба с расточительством ресурсов должны государства, производители и потребители. Только общими усилиями возможно снижение массового потребления. Люди должны четко понимать, чем может грозить безответственность и игнорирование насущных экологических проблем в современную эпоху устойчивого развития планеты.

1. Сотник Н. Куда и как попадают вещи по программе переработки H&M и Vagabond // Blueprint : офиц. сайт. 2020. 25 марта. — URL: <https://theblueprint.ru/fashion/industry/rassledovanie-hm> (дата обращения: 27.11.2022).

2. Степанов Ю. С. Концепты. Тонкая пленка цивилизации. — М. : Языки славянских культур, 2007. — 246 с.

3. Boyan Slat. First 100,000 kg Removed from the Great Pacific Garbage Patch // The Ocean Cleanup : офиц. сайт. 2022. 25 марта. — URL: <https://theoceancleanup.com/updates/first-100000-kg-removed-from-the-great-pacific-garbage-patch/> (дата обращения: 27.11.2022).

4. La Démarche Zéro Déchet, Zéro Gaspillage // Zero Waste Paris : [сайт]. — URL: <https://zerowasteparis.fr/demarche-zero-dechet/> (дата обращения: 29.11.2022).